

*З. В. Суворова*

## **ПЕДАГОГИЧЕСКИЕ ИДЕИ УДМУРТСКОГО ПРОСВЕТИТЕЛЯ К. ГЕРДА В СОВРЕМЕННОМ ЭТНОКУЛЬТУРНОМ ОБРАЗОВАТЕЛЬНОМ ПРОСТРАНСТВЕ**

*Научно-исследовательский институт национального образования  
Удмуртской Республики, г. Ижевск, Россия*

**Аннотация.** Среди удмуртских просветителей К. Герд был наиболее ярким педагогом и организатором народного просвещения. Учеными он раскрыт как поэт, фольклорист, этнограф, однако педагогический потенциал его творческого наследия полностью еще не изучен. Не раскрыто значение педагогических идей К. Герда в школьном образовании и семейном воспитании. С учетом данной проблемы сформулирована тема нашей работы, в соответствии с которой определяется цель исследования – изучение педагогических идей К. Герда и определение их значения в современном этнокультурном образовании и воспитании.

Актуально изучение и анализ идей просветителя, связанных с обучением детей удмуртско-русскому двуязычию и культуре, так как современные мониторинговые исследования отражают сокращение количества носителей родного языка. Обучение детей удмуртскому языку как родному становится серьезной проблемой школьного образования.

Материалом исследования стали научные статьи, художественные произведения, учебники и пособия педагога. В ходе анализа использовались теоретические методы исследования: анализ, сравнение, систематизация, обобщение, абстрагирование.

Комплексное изучение наследия К. Герда показало, что, опираясь на идеи К. Д. Ушинского, он научно обосновал необходимость изучения родного языка и обучения на нем детей. Учебные пособия педагога разработаны с учетом культуросообразности воспитания. Их познавательное содержание способствует формированию кругозора, развитию родной речи и мышления учащихся. Идеи художественных произведений просветителя созвучны задачам современного духовно-нравственного воспитания в школьном образовании и семейном воспитании.

Педагогическая деятельность и научные рекомендации К. Герда по расширению этноязыковой среды обучения эффективны в сохранении родного языка, духовных ценностей и народных традиций воспитания.

**Ключевые слова:** *Кузубай Герд, педагогические идеи, народная школа, книгоиздание, принципы обучения, двуязычие, современное этнокультурное образовательное пространство*

*Z. V. Suvorova*

## **THE UDMURT EDUCATOR K. GERD'S PEDAGOGICAL IDEAS IN THE MODERN ETHNO-CULTURAL EDUCATION SPACE**

*Scientific National Education Research Institute of the Udmurt Republic,  
Izhevsk, Russia*

**Abstract.** K. Gerd was the most prominent teacher and organizer of public education, among the Udmurt enlighteners. Scientists have revealed him as a poet, folklorist, ethnographer. But the pedagogical potential of his creative heritage has not yet been fully explored. Taking into account this problem, the topic of our research is formulated as the pedagogical ideas of the Udmurt educator K. Gerd in the modern ethnocultural educational space. The object of research is the pedagogical heritage of the Udmurt educator K. Gerd. The purpose of research is to study K. Gerd's pedagogical ideas and their significance in modern ethnocultural education and upbringing.

It is important to study and analyze the ideas of the educator on developing Udmurt-Russian bilingualism in children, because modern monitoring studies show a decrease in the number of native speakers of the Udmurt language. Teaching Udmurt as a native language to children is becoming a serious school issue.

The research material includes K. Gerd's scientific articles, works of art, textbooks and manuals. The following theoretical research methods were used: analysis, comparison, generalization, abstraction.

A comprehensive study of K. Gerd's heritage has shown that based on the ideas of K. D. Ushinsky, he scientifically substantiated the necessity of studying the native language and teaching it to children. His teaching aids were based on the idea that national cultural peculiarities and values must be an indispensable part of education and upbringing. They have a huge cognitive potential as they broaden the learners' outlook, develop their mother tongue and the ability to think. The ideas of the enlightener's artistic works are in tune with the tasks of modern spiritual and moral education and upbringing both in the school and family contexts.

K. Gerd's pedagogical activities and scientific recommendations on expanding the ethno-linguistic learning environment are effective in preserving the native language, spiritual values and folk traditions of education.

**Keywords:** *Kuzebai Gerd, pedagogical ideas, folk school, book publishing, principles of learning, bilingualism, modern ethno-cultural education space*

**Введение.** Удмуртские демократы-просветители Г. Е. Верещагин, И. С. Михеев, И. В. Яковлев, Кузубай Герд и другие оставили богатое наследие, опубликовав труды по разным проблемам, адресованные взрослым и детям. Руководства по методике обучения национально-русскому двуязычию, учебники и пособия, сборники колыбельных и хороводных песен, стихотворений, рассказов и сказок, научные статьи, сельскохозяйственные календари составляют неполный перечень трудов просветителей, проводивших большую работу среди населения по ликвидации безграмотности, распространению знаний, формированию сельскохозяйственных умений и навыков, повышению культуры семейного воспитания.

Художественные, этнографические, педагогические работы К. Герда исследовали ученые и литераторы А. Н. Уваров [4], К. Н. Дзюина [5], Ф. К. Ермаков [6], В. М. Ванюшев [10], Т. Г. Волкова [3], О. С. Васильева, В. С. Воронцов [1], Т. И. Зайцева [9] и некоторые другие. Изучение научной литературы показывает, что К. Герд раскрыт как общественный деятель, поэт, фольклорист, этнограф, однако целый ряд вопросов, касающихся его педагогической деятельности, не получил полного освещения. Не раскрыт педагогический потенциал его научных статей, художественных произведений, учебных изданий, который необходимо использовать в школьном обучении и семейном воспитании сегодня.

**Актуальность исследуемой проблемы.** Современные реалии обучения удмуртско-русскому двуязычию и изучения народной культуры диктуют необходимость актуализации педагогических идей просветителей и внедрения их в этнокультурное образовательное пространство. Анализируемая проблема связана с основным этническим парадоксом, который заключается в том, что в условиях современного научно-методического сопровождения национального образования, создания новых информационно-коммуникационных технологий обучения количество носителей родных языков уменьшается. Причины такой парадоксальной ситуации изучает современная педагогическая наука.

Одним из путей решения данной проблемы, на наш взгляд, является расширение этноязыковой среды воспитания ребенка, о чем смело заявили в свое время основоположники народной школы, доказывая необходимость изучения удмуртского языка и культуры, развития учебного книгоиздания, повышения эффективности воспитания в семье.

**Материал и методы исследования.** В ходе комплексного исследования заявленной темы нами изучены и проанализированы историко-этнографические очерки, научные статьи, художественные произведения, учебные издания К. Герда, отобран и систематизирован педагогический материал. В работе использованы теоретические методы исследования:

анализ, сравнение, конкретизация, обобщение, абстрагирование; историко-педагогический и социокультурный подходы.

**Результаты исследования и их обсуждение.** Развивая педагогические идеи удмуртских просветителей, Кузубай Герд (1898–1937) создал свою научно-методическую систему обучения удмуртско-русскому двуязычию, приобщения к родной культуре детей и взрослых. Крупный общественный деятель, удмуртский поэт, прозаик, драматург, этнограф, фольклорист, педагог, основоположник удмуртской детской литературы, автор ряда учебников для начальной школы, организатор художественного и учебного книгоиздания, он всю свою жизнь посвятил просвещению и распространению знаний ради светлого будущего и грамотного жизнеустройства родного народа.

Педагогическая деятельность К. Герда началась после обучения в земской школе и учительской семинарии. В 1916 году он был назначен учителем, а позже – заведующим двухклассной начальной школой. Развивая прогрессивные идеи Г. Е. Верещагина, основной задачей народной школы, в отличие от церковно-приходской, педагог считал обучение детей на родном языке и изучение его в качестве учебного предмета.

Учитывая, что в начале прошлого века восемь из десяти удмуртов были неграмотными, К. Герд громко заявил о необходимости обучения чтению и письму взрослых и детей. В своих работах педагог подчеркивал, что язык является великим учителем народа, отмечал, что без знаний и языка нет народа [13, с. 97]. Он доказывал необходимость развития литературного языка и письменности, государственного равенства русского и удмуртского языков. Опыт работы в удмуртской школе позволил К. Герду глубоко вникнуть в специфику обучения и воспитания в национальной школе, поднять эту проблему на государственный уровень.

В тяжелые 1920-ые годы К. Герд возглавил дошкольный подотдел охраны детства отдела народного образования Вотской автономной области, открыл первые дошкольные учреждения, детские дома и клубы. В это же время начал издавать удмуртский детский журнал «Муш» («Пчелка»), который служил учебным пособием для работы с детьми раннего возраста.

Задачи и предложения по воспитанию детей дошкольного возраста были сформулированы К. Гердом в 1920 и 1921 годах на съездах работников просвещения – удмуртов. Он считал, что ребенок является первым гражданином государства, поэтому к нему в первую очередь необходимо проявить особую заботу. «Дошкольное образование должно стать основным фундаментом воспитания детей-удмуртов, так как в силу исторически сложившихся причин они больше всего заняты физическим трудом» [1, с. 267].

Отмечая большое значение дошкольного воспитания, педагог сформулировал принципы создания и деятельности образовательных учреждений. Учитывая возрастные особенности детей, К. Герд разработал содержание и формы работы с детьми раннего возраста. Он требовал соблюдения преемственности в работе дошкольных, школьных, внешкольных учреждений и семьи. Для реализации данной задачи К. Герд ставил вопросы подготовки новых педагогических кадров и родительского всеобуча [1, с. 263].

По мнению просветителя, родной язык необходимо преподавать на каждой ступени образования, углубляя и расширяя знания детей. Однако язык необходимо изучать не ради языка, а с целью приобщения подрастающего поколения к духовной и материальной культуре народа, в конечном итоге – просвещения и развития растущего человека. Педагог тонко чувствовал психологические особенности детей-удмуртов и подчеркивал большую роль этнопедагогики в формировании личности ребенка.

Все эти проблемы перед педагогом ставила сама жизнь. Ребенок, носитель родного языка, поступаая в школу с русским языком обучения, встречался с трудностями, к которым

он не был подготовлен. Сам процесс изучения русского языка для удмуртских детей представлял большие трудности, а обучение на русском языке тормозило их развитие.

К. Герд утверждал, что первоначальное знакомство с грамотой, окружающим миром необходимо вести на удмуртском языке. От расширения словаря и формирования навыков чтения целесообразно постепенно переходить к изучению русского языка и преподаванию на нем. Педагог отмечал, что «... ребенку необходимо знать русский язык, но его изучение нужно начинать с 3–4-го класса» [12, с. 172].

Задачи по развитию системы народного образования и педагогической мысли К. Герд стремился претворять в жизнь. В 1920–1930-ые годы он активно занимался изданием оригинальных и переводных учебников для 1 ступени удмуртской школы. Его первый учебник «Удмурт кыл но выжыкыл веран» («Удмуртский язык и художественное рассказывание») вышел в 1923 году, «Удмурт литература хрестоматия» («Хрестоматия по удмуртской литературе») – в 1929 году. С целью обогащения словаря и развития речи учащихся педагог практиковал разные формы словарной работы, чтения, беседы и пересказа. К сожалению, эти пособия учеными не найдены, но краткое описание данных книг дается в Каталоге удмуртских изданий за 1917–1941 годы [5, с. 103].

Наиболее востребованной была книга К. Герда для чтения в начальных классах «Шуныг зор» («Теплый дождь»), которая в 1929 году в переработанном виде была издана под названием «Выль сюрес» («Новый путь»). Хрестоматия подготовлена с учетом возрастных особенностей детей, природных явлений и в соответствии с сельскохозяйственным календарем [15].

В хрестоматию «Выль сюрес» вошли около 100 стихотворений, большинство из которых написаны самим К. Гердом. В труде наиболее широко представлена пейзажная лирика: «Сйзыл вуиз» («Осень пришла»), «Тулыс» («Весна»), «Кызыпу» («Береза»), «Сясякаяськись льёмпу» («Цветущая черемуха») и другие. Стихотворения отражают наблюдательность поэта, умение видеть и выражать поэтическими средствами красоту и неповторимость родной природы. Многие стихотворения повествуют об играх детей: «Нискылан» («Катание»), «Йё вылын» («На льду»); о трудовой деятельности: «Тулыс бакчаын» («Весной на огороде»), «Бакча емыш октон» («Сбор урожая»).

Поэтические образы К. Герда созданы с помощью разнообразных художественных средств – лексических, синтаксических, интонационных, которые способствуют развитию образной речи учащихся. Кроме произведений поэта, в книгу вошли рассказы и стихотворения удмуртских писателей – Г. Е. Верещагина, И. В. Яковлева, П. Д. Горохова, Аркаш Багая, М. П. Прокопьева, И. Г. Векшина, Ашальчи Оки, М. И. Ильина и других.

В хрестоматии насчитывается около 40 рассказов и сказок. Некоторые произведения хрестоматии и других учебников являются литературными переводами рассказов К. Д. Ушинского и Л. Н. Толстого на удмуртский язык: «Кызы бусын дэрем будйз» («Как рубашка в поле выросла»), «Арлэн дырьёсыз» («Четыре желания»), «Филипок» и другие. Педагог знакомил крестьянских детей как с удмуртской, так и с русской литературой, учил анализировать содержание и художественные средства автора произведения. К. Герд ставил задачи «... развития речи ребенка через чтение и анализ лучшего художественного материала, формирование в ребенке самостоятельной мысли через эмоции, образы и понятия, включение ученика в общественно-полезную деятельность, объединение сил школы и семьи в воспитании детей» [15, с. 223].

Учебная книга структурирована по содержанию: «Осень», «Зима», «Лето», «Весна». В каждом разделе используются художественные тексты для чтения, соответствующие рисунки, загадки и пословицы, практические задания для опытов. Высоко оценивая научно-методические основы учебников И. С. Михеева и И. В. Яковлева, педагог подбирал тексты, упражнения, задания, соблюдая принципы целенаправленности и последовательности обучения. Такой подход способствовал формированию системы знаний и умений школьников.

Для развития речи и мышления детей автор рекомендовал обратиться к загадкам, но не только о предметах быта, орудиях труда, национальных блюдах, но и о временах года, природных явлениях, небесных светилах, чтобы научить детей анализировать, сравнивать, умозаключать. Кладезью народной мудрости К. Герд считал пословицы и поговорки, формирующие уважительное отношение к людям, труду, силам природы. В педагогике удмуртов миролюбие и трудолюбие являются основой воспитания совершенного человека, что находит отражение в устном народном творчестве.

К. Герд переводил учебники русской народной школы на удмуртский язык. Пособия Е. Г. Шалыт «Элементарная геометрия», А. В. Ланкова «Арифметика» педагог переработал применительно к местным условиям, многие темы связал с житейскими вопросами, поэтому практическая часть уроков отрабатывалась на краеведческом материале. Раскрывая теоретические вопросы, автор систематически знакомил детей с понятиями и терминами по арифметике и геометрии. Для этого он создал удмуртско-русские словари, которые интересны педагогам и авторам учебников и сегодня [14, с. 7]. Педагог впервые ставит задачу целенаправленного развития понятийно-теоретического мышления детей-удмуртов, считая, что конкретно-образное мышление развивается под влиянием игр и труда, окружающей природы.

На удмуртском языке К. Гердом переизданы учебники И. И. Никитского «Окружающая нас природа» и М. И. Ильина «Физическая география». По каждой теме педагог практиковал эксперименты, наблюдения, анализ и выводы по природным явлениям, поведению птиц и животных, росту и развитию растений [14]. Такая работа помогала детям осознавать причинно-следственные отношения и получать ответы на проблемные вопросы. В начале XX века эти книги сыграли большую роль в подъеме грамотности и культуры удмуртского народа. По ним учились не только дети, но и взрослые. Как оригинальные, так и переводные учебники и пособия положительно оценивались родителями и педагогической общественностью.

В просвещении народа педагог большое значение придавал роли учителя и воспитателя, уделял внимание их готовности работать как с детьми, так и со взрослыми. На своих лекциях он объяснял основы методики обучения, детской психологии и социальной педагогики. «Ребенок жадно поглощает пищу и впечатления, и трудно сказать, к чему он более жаден. Из пищи и воздуха он строит свой физический организм, из воспринятых впечатлений – духовный» [13, с. 96]. Преподаватель ярко и образно раскрывал закономерности развития ребенка и требования к окружающей воспитательной среде.

К. Герд является автором свыше 100 статей и научных работ по вопросам фольклористики, литературоведения, лингвистики, этнографии, методики обучения. В его работах раскрыты особенности удмуртского языка, устного народного творчества, традиций и обрядов, их значение в воспитании детей-удмуртов. В научных статьях «Вордском удмурт кыл сярсы» («О родном удмуртском языке») [12, с. 135–140], «Малы удмурт кыл кулэ?» («Почему нужен удмуртский язык») [12, с. 158–160], «Вотский язык – орудие просвещения вотяков» [13, с. 97–100], «Задачи социального воспитания и роль педагога» [13, с. 95–96] научно обосновывается значение родного языка и педагога в просвещении и психическом развитии ребенка, формировании его познавательных процессов и личностных особенностей.

К. Герд опубликовал около 150 стихотворений, сказок и рассказов для взрослых и детей о природе, растительном и животном мире родного края, об общественной жизни, культурном строительстве. После революции он обращался к теме жизни и труда рабочего класса, писал об индустриализации сельского хозяйства. Его гражданская лирика вошла в сборники, в названиях которых отражается надежда на изменения к лучшему в жизни родного народа: «Гусляр» (1922), «Цветущая земля» (1927), «Ступени» (1931) и некоторые другие.

Следует отметить, что художественные произведения К. Герда и сегодня публикуются в журналах и сборниках, анализируются в научных трудах, им посвящаются диссертационные исследования ([1], [3], [9]). Небольшие, но выразительные и познавательные считалки, скороговорки, стихи К. Герда можно найти в современных хрестоматиях для детей дошкольного возраста: «Вуюись» («Радуга») [4, с. 38, 39, 153], «Котырьсь улон но мон» («Я и мир вокруг меня») [11, с. 22, 85, 103] и в некоторых других. Произведения для детей более старшего возраста о родном крае, любви к матери и отцу, особенностях времен года, труде и трудолюбию опубликованы в сборниках для семейного чтения: «Зарни бургор» («Золотой клубок») [7, с. 3], «Зарни дэремен шунды» («Солнце в золотой рубашке») [8, с. 38] и др. Сказки, поэмы, рассказы К. Герда о нравственных установках и человеческих пороках, мировоззрении и древних верованиях удмуртов включены в учебники и хрестоматии по удмуртской литературе для всех ступеней школы. Особо выделяются, на наш взгляд, произведения, входящие в онтологию удмуртской литературы для старшей школы, изданную в 2001 году [17, с. 29–36].

Анализ современных программ по удмуртскому языку и литературе показал, что произведения К. Герда изучаются во многих образовательных учреждениях республики. Это подчеркивает жизнеспособность творчества поэта и доказывает созвучность его идей с современными задачами воспитания молодого поколения. В одном из стихотворений он писал: «Мы сеем и сеем, а жать подойдут другие ...» [17, с. 37], – искренне и с надеждой на то, что новые поколения будут воплощать в жизнь их идеи о счастливой судьбе родного народа.

Педагогические идеи просветителя о воспитании образованного и духовно-нравственного человека особо актуально звучат в современных реалиях, когда на повестке дня стоит задача противостоять западной духовной опустошенности, агрессивности, насилию и защитить семейные ценности, мудрость народных традиций в воспитании молодого поколения.

Разносторонние знания и профессиональное становление К. Герда связаны с учебой в Высшем литературно-художественном институте им. В. Я. Брюсова, в аспирантуре Научно-исследовательского института этнических и национальных культур народов Востока. В годы учебы в Москве он принимал активное участие в литературной и научной жизни столицы, встречался с А. Луначарским, Д. Фурмановым, С. Есениным, В. Маяковским и другими видными деятелями культурного строительства первых лет Советской власти.

Художественные, этнографические и педагогические работы К. Герда получили высокую оценку как в России (М. Горький, К. Чуковский, М. Худяков и др.), так и за ее пределами (Б. Мункачи, А. Гидаш, П. Домокош и др.) [6], [10].

Однако в начале 1930-ых годов передовые идеи К. Герда по государственному и культурному строительству не были восприняты консервативной частью политической и педагогической общественности республики. Истинный патриот, идеолог национального возрождения, поэт-интернационалист, крупный ученый, педагог-организатор, создавший систему обучения удмуртского народа, был обвинен в национализме и в 1936 году расстрелян. Жизнь талантливого сына удмуртского народа была прервана в самом расцвете сил и творчества. За отсутствием в его действиях состава преступления в 1958 году К. Герд был реабилитирован.

**Выводы.** В начале XX века, закладывая основы национально-русского двуязычия, просветители многих народов создали свои системы обучения и воспитания. Г. Н. Волков, чувашский этнопедагог, академик высоко оценивал эффективные методические системы самобытных народных педагогов [2].

На протяжении десятилетий в национальном образовании акценты расставлялись по-разному. Были годы, когда большое внимание уделялось изучению родных языков, имели место периоды, когда количество часов на изучение русского языка в учебных планах увеличивалось. В настоящее время, являясь официальным языком обучения и воспитания

во многих субъектах Российской Федерации, русский язык становится родным для большинства учащихся школ многонациональной страны. Несмотря на то, что национальные языки республиканскими законами утверждены как государственные, количество носителей родного языка из года в год сокращается.

Сегодня в научной литературе активно обсуждаются вопросы возрождения духовной культуры. Однако, в первую очередь, необходимо акцентировать внимание на сохранении и развитии национальных языков.

В Удмуртской Республике так же, как и в других национальных республиках, официально признаны два государственных языка. Однако в силу того, что реального полноправного двуязычия нет, сфера функционирования удмуртского языка сокращается. Поэтому актуальной стала проблема русско-удмуртского двуязычия, изучения удмуртского языка как родного. Для свободного владения языком недостаточно изучение его только в школе, необходимо использовать его в детской среде, дополнительном образовании, семейном общении. С целью обогащения и закрепления удмуртского словаря и речевой деятельности ребенка важно расширять этнокультурное образовательное пространство.

Прогрессивные идеи удмуртских педагогов-просветителей по воспитанию носителя родного языка, формированию двуязычия не потеряли своей актуальности. Следуя принципам культуросообразности воспитания, они отмечали, что сквозь столетия дошел до нас живой язык народа, который несет в себе духовную и материальную культуру. Язык сохраняется в старых колыбельных песнях, мифах и легендах, праздниках и танцах, элементах национальной одежды, идеях художественных ремесел и трудовых традиций. Поэтому родной язык должен быть средством обучения и воспитания ребенка [16]. Этнопсихологи, раскрывая механизмы социализации ребенка, отмечают, что, изучая материнский язык, участвуя в разных видах деятельности, эмоционально проживая их, ребенок «присваивает» готовые знания, впитывает духовные ценности, социальный опыт, выработанный народом за многие века. Современные теории формирования языковой личности подтверждают актуальность педагогических идей просветителей, многие из которых в годы культа личности необоснованно подверглись репрессии.

#### ЛИТЕРАТУРА

1. Васильева О. И., Воронцов В. С. Документы Центрального государственного архива Удмуртской Республики о проведении национально-языковой политики в Удмуртии в 1920 году // Вестник Удмуртского университета. История и философия. – 2015. – Вып. 4. – С. 111–127.
2. Волков Г. Н. Этнопедагогика. – Чебоксары : Чуваш. кн. изд-во, 1974. – 375 с.
3. Волкова Т. Г. Становление удмуртской детской литературы : автореф. дис. ... канд. филол. наук : 10.01.02. – Чебоксары, 2005. – 30 с.
4. Вуюись : покчи нылпиослы хрестоматия (Радуга : хрестоматия для детей). – 2-й изд., будэтэмын / Дасязы А. Н. Уваров., В. Г. Ширококов, В. Т. Кузнецова. – Ижевск : Удмуртия, 1990. – 224 с.
5. Дзюина К. Н. Удмуртская книга, 1917–1941 гг. : каталог удмуртских изданий. – Ижевск : Удмуртия, 1971. – 173 с.
6. Ермаков Ф. К. Удмуртский поэт и ученый : очерк [о К. Герде]. – Ижевск : Удмуртия, 1988. – 261 с.
7. Зарни бугор : 5–6 аресъем нылпиослы хрестоматия. Кык люкетэн. 1-тй люкетэз (Золотой клубок : хрестоматия для детей 5–6 лет) / Дасязы А. Е. Бородина, Е. А. Николаева. – Ижевск : Удмуртия, 2020. – 128 с.
8. Зарни дэремен шунды : Кылбуръёс. Семьяын лыдзён книга (Солнце в золотой рубашке : Стихотворения. Книга для семейного чтения) / Люказ но радяз В. Н. Ившин. – Ижевск : Удмуртия, 2006. – 128 с.
9. Зайцева Т. И., Павлова И. Ф. Кузубай Герд в становлении удмуртской детской литературы и книгоиздания // Вестник Казанского государственного университета культуры и искусств. – 2013. – № 4. – С. 39–42.
10. К изучению жизни и творчества Кузубая Герда. Кузубай Герд и финно-угорский мир / сост. и отв. ред. В. М. Ванюшев. – Ижевск, 2002. – Вып. 3. – 176 с.
11. Котырьсь улон но мон : покчи нылпиослы хрестоматия (Я и мир вокруг меня : хрестоматия для детей) / Дасяз В. А. Анисимова. – Ижевск : Удмуртия, 2003. – 232 с.
12. Кузубай Герд. Люкам сочинениос. Куать томен. 3-тй том : веросьёс, пьесаос, научной ужъёс / люказ, азыкыл гожтйз Ф. К. Ермаков. – Ижевск : Удмуртия, 2004. – 328 с.
13. Кузубай Герд. Собрание сочинений: в 6 томах. Т. 4 : стихотворения, поэмы, статьи, научные работы, письма / сост., авт. предисл. и коммент. Ф. К. Ермаков. – Ижевск : Удмуртия, 2004. – 383 с.

14. *Кузёбай Герд*. Люкам сочинениос. Куать томен. 5-тй том : Удмурт школаосын дышетскон книгаос / люказ, азкыл гоштйз Ф. К. Ермаков. – Ижевск : Удмуртия, 2005. – 264 с.
15. *Кузёбай Герд*. Люкам сочинениос. Куать томен. 6-тй том : Удмурт школаын лыдзон чеберлыко хрестоматия / люказ, азкыл гоштйз Ф. К. Ермаков. – Ижевск : Удмуртия, 2005. – 232 с.
16. *Суворова З. В.* Педагогические идеи удмуртского просветителя И. С. Михеева. – Ижевск : Удмуртия, 1990. – 96 с.
17. Удмурт литература антология : Дышетскисёслы лыдзет / составитель В. Л. Шибанов ; отв. за вып. К. И. Куликов. – Ижевск : УИИЯЛ УрО РАН, 2001. – 205 с.

Статья поступила в редакцию 05.04.2024

#### REFERENCES

1. Vasil'eva O. I., Voroncov V. S. Dokumenty Central'nogo gosudarstvennogo arhiva Udmurtskoj Respubliki o provedenii nacional'no-yazykovoj politiki v Udmurtii v 1920 godu // Vestnik Udmurtskogo universiteta. Istoriya I filosofiya. – 2015. – Вып. 4. – С. 111–127.
2. Volkov G. N. Etnopedagogika. – Cheboksary : Chuvash. kn. izd-vo, 1974. – 375 s.
3. Volkova T. G. Stanovlenie udmurtskoj detskoj literatury : avtoref. dis. ... kand. filol. nauk : 10.01.02. – Cheboksary, 2005. – 30 s.
4. Vuyuis' : pokchi nylpiosly hrestomatiya (Raduga : hrestomatiya dlya detej). – 2-тй изд., budetymn / Dasyazy A. N. Uvarov., V. G. Shirobokov, V. T. Kuznecova. – Izhevsk : Udmurtiya, 1990. – 224 с.
5. Dzyuina K. N. Udmurtskaya kniga, 1917–1941 gg. : katalog udmurtskih izdanij. – Izhevsk : Udmurtiya, 1971. – 173 s.
6. Ermakov F. K. Udmurtskij poet i uchenyj : ocherk [o K. Gerde]. – Izhevsk : Udmurtiya, 1988. – 261 s.
7. Zarni bugor : 5–6 ares'em nylpiosly hrestomatiya. Kyk lyuketn. 1-тй lyuketez (Zolotoj klubok : hrestomatiya dlya detej 5–6 let) / Dasyazy A. E. Borodina, E. A. Nikolaeva. – Izhevsk : Udmurtiya, 2020. – 128 с.
8. Zarni deremen shundy : Kylbur'yos. Sem'yayn lydзон kniga (Solnce v zolotoj rubashke : Stihotvoreniya. Kniga dlya semejnogo chteniya) / Lyukaz no rad'yaz V. N. Ivshin. – Izhevsk : Udmurtiya, 2006. – 128 s.
9. Zajceva T. I., Pavlova I. F. Kuzebaj Gerd v stanovlenii udmurtskoj detskoj literatury i knigoizdaniya // Vestnik Kazanskogo gosudarstvennogo universiteta kul'tury i iskusstv. – 2013. – № 4. – С. 39–42.
10. K izucheniyu zhizni i tvorchestva Kuzebaya Gerda. Kuzebaj Gerd i finno-ugorskij mir / sost. i otv. red. V. M. Vanyushev – Izhevsk, 2002. – Вып. 3. – 176 s.
11. Kotyrys' ulon no mon : pokchi nylpiosly hrestomatiya (YA i mir vokrug menya : hrestomatiya dlya detej) / Dasyaz V. A. Anisimova. – Izhevsk : Udmurtiya, 2003. – 232 s.
12. Kuзebaj Gerd. Lyukam sochinenios. Kvat' tomen. 3-тй том : veros'yos, p'esaos, nauchnoj uzh'yos / lyukaz, az'kyl gozhtйz F. K. Ermakov. – Izhevsk : Udmurtiya, 2004. – 328 s.
13. Kuzebaj Gerd. Sbranie sochinenij : v 6 tomah. T. 4 : stihotvoreniya, poemy, stat'i, nauchnye raboty, pis'ma / sost., avt. predisl. i komment. F. K. Ermakov. – Izhevsk : Udmurtiya, 2004. – 383 s.
14. Kuзebaj Gerd. Lyukam sochinenios. Kvat' tomen. 5-тй том : Udmurt shkoloosyn dyshetskon knigaos / lyukaz, az'kyl gozhtйz F. K. Ermakov. – Izhevsk : Udmurtiya, 2005. – 264 s.
15. Kuзebaj Gerd. Lyukam sochinenios. Kvat' tomen. 6-тй том : Udmurt shkoloyn lydзон cheberlyko hrestomatiya / lyukaz, az'kyl gozhtйz F. K. Ermakov. – Izhevsk : Udmurtiya, 2005. – 232 s.
16. Suvorova Z. V. Pedagogicheskie idei udmurtskogo prosvetitelya I. S. Miheeva. – Izhevsk : Udmurtiya, 1990. – 96 s.
17. Udmurt literaturaya antologiya : Dyshetskis'yosly lydзет / sostavitel' V. L. SHibanov; otv. za vyp. K. I. Kulikov. – Izhevsk : UIYAL UrO RAN, 2001. – 205 s.

The article was contributed on April 5, 2024

#### Сведения об авторе

*Суворова Зоя Витальевна* – кандидат педагогических наук, доцент, эксперт Научно-исследовательского института национального образования Удмуртской Республики, г. Ижевск, Россия, <https://orcid.org/0000-0001-7589-3577>, [suvorovazv59@mail.ru](mailto:suvorovazv59@mail.ru)

#### Author Information

*Suvorova, Zoya Vital'evna* – Candidate of Pedagogics, Associate Professor, Expert of the Scientific National Education Research Institute of the Udmurt Republic, Izhevsk, Russia, <https://orcid.org/0000-0001-7589-3577>, [suvorovazv59@mail.ru](mailto:suvorovazv59@mail.ru)